

## RESÚMENES Y DESCRIPTORES

### *Resúmenes*

NORA BARUGEL Y BERTA MANTYKOW DE SOLA – *La acción comunicativa en el tratamiento de adolescentes*

**Resumen:** En el presente trabajo nos ocupamos de ciertas acciones, a las que hemos denominado acciones comunicativas. Sostenemos que se trata de acciones especialmente comunes en los tratamientos de adolescentes y que se las reconoce como otro lenguaje, más primitivo y corporal pero que está al servicio de la comunicación. En el trabajo se busca dar a esta manifestación transferencial una ubicación más precisa en la teoría y técnica psicoanalítica, intentando establecer una distinción metapsicológica entre estas modalidades comunicativas y el acting-out. A partir de esta diferenciación, sostenemos que es posible incluir a la acción como otro recurso clínico-teórico en el proceso psicoanalítico, y lo modelizamos a partir de la presentación de situaciones de acción comunicativa en el material clínico de una paciente adolescente.

**Descriptores:** Acción comunicativa. Acting out. Actuación. Adolescente. Caso clínico. Contratransferencia. Proceso psicoanalítico. Transferencia. Tratamiento psicoanalítico.

ANA C. BISSON DE MOGUILLANSKY – *Errancias adolescentes: exilios y desexilios*

**Resumen:** El autor define a las errancias adolescentes como actividades exploratorias propias de una edad en la que el pensamiento transcurre en parte por la acción; basándose en el concepto winnicotiano de objeto transicional, afirma que las errancias tienen un núcleo

de ensoñación diferente al fantaseo. Entre las errancias patológicas ubica dos grupos: las errancias vinculadas al exilio de los hijos de desaparecidos/exiliados durante el proceso militar, tributarias de la compulsión a la repetición (volver activo lo que se sufrió pasivamente), y las errancias producidas o condicionadas por abandonos parentales o migraciones con mucho desarraigo, errancias de trasfondo narcisista que evitan el establecimiento de lazos afectivos (abandonar para no ser abandonado). La ausencia de errancias sería una de las características de la latencia prolongada.

El autor propone también una reflexión acerca de las dificultades que plantean estos adolescentes en el establecimiento del proceso analítico.

**Descriptores:** Adolescencia. Exilio. Material clínico. Migración. Pensamiento.

## B. MIGUEL LEIVI – *El síntoma en la clínica analítica*

**Resumen:** El trabajo se propone explorar la ubicación conceptual que el síntoma tiene dentro de la clínica analítica. Para ello, compara y diferencia la organización de la clínica médica y psiquiátrica, por un lado, y la clínica analítica, por el otro: una está centrada en la mirada, la otra en la escucha. Siendo sus estructuras diferentes, también la estructura y la función del síntoma, así como la relación entre el síntoma y el sujeto en el cual el mismo se presenta, lo son: en el primer caso, el síntoma tiene estructura de imagen, función de indicación de patología, y es prioritario en relación al sujeto; se trata de la objetivación del síntoma. En el segundo caso tiene estructura de discurso, función de formación de lo inconsciente, y tiene el sentido, el valor, de un mensaje, un interrogante singular, inherente al sujeto.

El abordaje psicoanalítico del síntoma implica su inclusión en la trama discursiva, en la cual su sentido no es inmediato, sino que sólo surgirá *a posteriori*. Ello significa la apertura de un tiempo –el tiempo transferencial– en el cual el sentido del síntoma pueda realizarse.

Las dificultades del abordaje psicoanalítico en la adolescencia son un muestrario de las dificultades de la entrada en análisis y del establecimiento de una transferencia analíticamente operativa. En tal sentido, la experiencia psicoanalítica en la adolescencia podría resultar un medio útil para reflexionar acerca de muchas de las dificultades que el

psicoanálisis parece encontrar en la actualidad.

Finalmente, para destacar el aspecto singular –en lo subjetivo, en lo cultural, en lo histórico– que el síntoma tiene, el trabajo desarrolla dos breves ejemplos; el primero de ellos se refiere a una problemática de varios siglos atrás; el segundo se centra en una pequeña viñeta clínica de la actualidad más inmediata.

**Descriptores:** Adolescencia. Clínica. Material clínico. Sentido del síntoma. Síntoma.

ALFREDO ORTIZ FRÁGOLA – *Crisis en la familia: la rebelión de los adultos*

**Resumen:** En su práctica clínica el analista de adolescentes se ve enfrentado cotidianamente a situaciones de crisis: del adolescente, de sus padres, de la sociedad.

El presente trabajo se ocupa de la rebelión de los adultos, el estado de crisis que constituye la contracara adulta de los avatares de la transformación adolescente.

Se parte de la idea de considerar a la adolescencia como una fase de intensa movilización narcisista, un período de transformación del self que se lleva a cabo en un marco imprescindible de suministros narcisistas, provisión afectiva, confrontación, límites y autonomía paulatina; en otras palabras en un espacio vincular en el que los llamados objetos del self cumplen un papel relevante. Los adultos que constituyen el nicho ecológico del joven sufren su propia crisis, ellos viven su propia y muchas veces frustrada rebelión.

Se describen las evidencias de esta crisis adulta distinguiendo esquemáticamente sus manifestaciones en cuatro áreas: 1) la identidad, 2) el cuerpo y las funciones vitales, 3) los procesos de mentalización y 4) el paso al acto.

En cada área se señalan algunas configuraciones psicopatológicas típicas y su extensión hasta el terreno de la relación analítica.

Las vicisitudes de las crisis de los adultos y las alternativas de las crisis de los jóvenes ejercen entre sí grandes influencias recíprocas. La percepción de este telón de fondo sobre el que se desarrolla la conflictiva adolescente permite captar configuraciones decisivas en la evolución del proceso analítico.

**Descriptores:** Adolescencia. Crisis vital. Familia. Padres. Psicopatología.

RAYMOND CAHN – *Acerca del objeto y del sujeto del creer*

**Resumen:** El adolescente se encuentra apremiado en una reinterrogación de la relación del sujeto en sus creencias, dentro de su naturaleza como dentro de sus funciones. El problema es abordado en sus diversos aspectos sobre el plan clínico y metapsicológico. La ilusión primaria, la problemática ilusión-desilusión, el aire transicional se revelan como referentes esenciales permitiendo trazar diversos destinos de creencias, funciona tanto de la relación al objeto interno como de la influencia del medio ambiente, y de plantear de nueva forma el problema de los valores en el adolescente dentro del mundo contemporáneo.

**Descriptores:** Adolescencia. Creencias. Espacio transicional.

FLORENCE GUIGNARD – *El psicoanalista y el adolescente. ¿Existe una especificidad de la formación para el ejercicio psicoanalítico con el adolescente?*

**Resumen:** Para intentar responder a la pregunta planteada, la autora propone una reflexión sobre la evolución de las características de niños y adolescentes en el curso de estos quince últimos años en Occidente, especialmente en Francia. A partir de los trabajos de autores franceses, incluidos los propios, la autora llega a la conclusión de un borramiento progresivo de las características respectivas del período de latencia, de la pubertad y del segundo período de la adolescencia. Esta conclusión tiene muchas consecuencias, ya que pone en duda toda la constitución de la represión y del bifasismo de las identificaciones posedípicas descritas por Freud.

La autora intenta evitar la solución facilista que consiste en ubicar el conjunto de estas nuevas características psíquicas en la categoría de "casos-límite". Desde el punto de vista de la formación actual del psicoanalista en general, la autora propone como modelo técnico *princeps* aquel de la cura de niños, instalando en la misma línea el de la cura de adolescentes, sin oponer estos últimos entre ellos más de lo que están las estructuras psíquicas de los sujetos a los cuales se dirigen estos modelos.

**Descriptores:** Adolescencia. Latencia. Clínica. Cambio.

FRANÇOIS LADAME – *¿Para qué una identidad? O el embrollo de las identificaciones y de su reorganización en la adolescencia*

**Resumen:** La adolescencia está a menudo asociada a la constitución de la identidad. Se trata de un sentimiento consciente que está en la superficie, y tiene un corolario profundo, las identificaciones –inconscientes– y la carga libidinal de sí mismo.

En el artículo propongo considerar la identidad como un punto de partida más que como un simple punto de llegada. También planteo la cuestión de los “lugares” de las identificaciones y de los reacomodamientos que siguen a la pubertad.

**Descriptores:** Adolescencia. Ideal del yo. Identidad. Identificación primaria. Identificación secundaria. Super yo.

JANINE CHASSEGUET-SMIRGEL – *Entrevista*

**Descriptores:** Entrevista. Psicoanálisis.

EGLÉ LAUFER – *Entrevista*

**Descriptores:** Adolescencia. Consulta terapéutica. Diagnóstico. Prevención. Recursos terapéuticos.

ROBERT MICHELS – *Entrevista*

**Descriptores:** Entrevista. Psicoanálisis. Psicoterapia. Transferencia.

MIRTA C. DE KATZ – *Orientación vocacional. Enfoque psicoanalítico*

**Resumen:** El objetivo de este trabajo es dar cuenta de la influencia del psicoanálisis sobre otras disciplinas, en este caso sobre la Orientación Vocacional-Ocupacional y dar a conocer el marco teórico técnico de esta especialidad, cuya práctica se incluye dentro del sector de las

psicoterapias psicoanalíticas, dado que el abordaje del conflicto psíquico es básico en este enfoque.

El trabajo consta de varias partes: un *Nivel Descriptivo*, donde se historiza el desarrollo de la Orientación Vocacional en la Argentina y se la define como un campo de acción multidisciplinario cuyos ejes temáticos son Salud, Educación y Trabajo. Se describen sus diversos abordajes, sus alcances y limitaciones y se discuten los términos Elección y Vocación en un sentido operativo. Luego se hace referencia a las *Nociones Teóricas, Clínicas y Técnicas* del psicoanálisis que aquí se aplican y las líneas teóricas por las que se ha optado (Freud, escuela inglesa y argentina, principalmente).

Se ejemplifica con el *material clínico* de una paciente de 17 años donde se ve como ella intenta conectarse con su conflictiva y comprender su incidencia en la elección de la carrera y así se muestra una modalidad de trabajo que va permanentemente de lo interno a lo externo, de la realidad psíquica a la realidad ocupacional, de lo subjetivo a lo objetivo, trabajando todos los frentes a la vez.

**Descriptores:** Caso clínico. Conflicto. Orientación vocacional. Psicoterapia psicoanalítica. Vocación.

### HÉCTOR AGUSTÍN PETRUCCI – *Acerca del abordaje psicoterapéutico focal de la patología psicosomática*

**Resumen:** El objetivo es fundamentar la utilización de un método psicoterapéutico de orientación psicoanalítica: la psicoterapia focal. En este trabajo se trata de un paciente institucional aquejado de síntomas somáticos diversos.

La psicoterapia profesional o científica comienza a fines del siglo XIX. En un principio, psicoanálisis y psicoterapia eran idénticos. La psicoterapia focal opera en consonancia con el paradigma psicoanalítico y tiene como eje al foco terapéutico temático. Foco, etimológicamente, proviene de "fuego" y remite a la "caldera individual", de donde provienen los conflictos del paciente.

Exige a la díada paciente-terapeuta la atención selectiva al foco –resolución– y la inatención selectiva a lo que aparece en la sesión fuera del foco elegido. El foco cristalizado interaccionalmente, como línea rectora del tratamiento, estructura la función terapéutica.

Como proceso, abarca dos niveles distintos:

## RESUMENES Y DESCRIPTORES

- Nivel experiencial: la relación terapeuta-paciente
- Nivel cognoscitivo: interacción entre las asociaciones del paciente y las intervenciones del terapeuta.

Esta concepción de la psicoterapia articula:

- Lo heurístico: delimitación y cristalización de un foco construido interaccionalmente entre paciente y terapeuta
- Lo algorítmico: planificación de la psicoterapia en torno de la resolución de un foco temático.
- La comprensión empática y la interpretación constituyen su unidad psicoterapéutica básica. Son los factores curativos de este proceso terapéutico.

Se ejemplifica con un caso al que se considera como “Single Case” a través de “Hechos Clínicos Psicoanalíticos”.

**Descriptores:** Caso clínico. Foco. Hecho clínico. Psicoanálisis individual. Psicósomática. Psicoterapia focal. Psicoterapia psicoanalítica.

### LEONARDO WENDER – *Una opción técnica frente al relato de un tipo particular de sueño. “El resueño”*

**Resumen:** Se diferencia semiológica y técnicamente a los sueños de comienzo de sesión, de aquéllos que surgen inesperadamente “intrasesión”, como resultado de la labor interpretativa del analista o por una asociación espontánea del paciente.

Se asiste entonces a una construcción renovada y transferencial del “primer” sueño, aquél que produjo por la noche, pero ahora “resoñado” en pleno proceso transferencial-contratransferencial.

Se conjetura que algo de la constelación que forjara el sueño originario se está reproduciendo en el aquí-ahora y que por diversas razones, entre otras económicas, *el paciente se vale de nuevo del trabajo representacional onírico ya realizado, para condensar experiencias mentales análogas, pero en este instante entrañablemente resignificadas por el momento transferencial-contratransferencial.*

Se propone y fundamenta para estos casos, la opción de un cambio en la técnica del abordaje interpretativo.

**Descriptores:** Sueño. Técnica de interpretación de los sueños.

*Summaries*

NORA BARUGEL Y BERTA MANTYKOW DE SOLA – Communicative action in the treatment of adolescents

**Summary:** This paper deals with some actions that the authors have called communicative actions. They sustain that they are specially common actions in the treatment of adolescents and are recognized as other language, more primitive and corporal, but which is at the service of communication. The paper aims at setting this transferential manifestation in a more precise place in the psychoanalytical theory and technique trying to establish a metapsychological distinction between these communicative ways and the acting-out. From this differentiation, the authors sustain that is possible to include the action as other clinical-theoretical means in the psychoanalytic process and it is exemplified through situations of communicative actions in a clinical vignette of an adolescent patient.

**Key words:** Communicative action. Acting out. Enactment. Adolescence. Clinical case. Countertransference. Psychoanalytic process. Transference. Psychoanalytic treatment.

ANA C. BISSON DE MOGUILLANSKY – *Adolescent Wanderings. Exile and no exile*

**Summary:** The adolescent wanderings are defined as exploratory activities in an age in which thought works partly as action, with a core of day-dreaming. Among the pathological adolescent wanderings the author describes two cases in particular. The former is related to children of "missing" people (children of people who were killed by the 70's military government). The latter is related to parental forsaken, with a narcissistic background which avoid any building of affective link (to forsake not to be forsaken).

The lack of wandering would be a clinical sign of extended latency. Finally, the author poses a reflection on the task with the setting of psychoanalytical process with these adolescents.

**Key words:** Adolescence. Exile. Clinical material. Migration. Thought.



B. MIGUEL LEIVI – *The Symptom within Psychoanalytical Clinic*

**Summary:** This paper studies the conceptual place the symptom has within the psychoanalytical clinic. To this end, it explores and compares the differences between the structures of medical and psychiatric clinics as centered on looking, on the one hand, and the analytical clinic as centered on listening, on the other hand. Since their structures differ, so do in each of them the structure and function of the symptom as well as its relation to the subject in which it appears. The symptom has in medical and psychiatric clinic the structure of an image, being its function to serve as a hint to pathology and its importance outstanding in relation to the subject; it is a question of objectifying the symptom. In analytical clinic the symptom has instead a discursive structure, being its function that of a formation of the unconscious and its sense, its value, that of a message, a question which is particular to the subject and concerning him.

The psychoanalytic approach to the symptom implies its inclusion into a discursive network, where its sense is not given immediately, but will only appear a posteriori. That necessitates the opening of a period of time, the transference time, where the sense of the symptom might be realized.

The hardships of psychoanalytic approach during adolescence can be regarded as a sampling of the difficulties in entering analysis and in the establishing of an analytically operative transference. Psychoanalytic experience with adolescents can thus be taken as a useful resource to think about many of the hardships psychoanalysis seems to meet nowadays.

Finally, and in order to stress the symptom's singularity in its subjective as well as in its cultural and historical senses, the paper presents two short examples; the first of them refers to a clinical manifestation frequently found several centuries ago, while the second one belongs to our most immediate present time.

**Key words:** Adolescence. Clinical practice. Clinical material. Meaning of the symptom. Symptom.

ALFREDO ORTIZ FRÁGOLA – *Crisis in the family: The adults' rebellion*

**Summary:** The analyst of adolescents faces different kind of crisis in his daily work: adolescents', parents' and society's crisis.

The present essay focuses on the rebellion of adults, which comes about at the same time as the adolescents turmoil.

The starting point is to consider adolescents as a phase of deep narcissistic mobilization and changes in the self. The so called self-objects are needed and rejected. The adults that are the ecological niche of the teenager suffer their own crisis, they also live their own and often frustrated rebellion.

The different aspects of this adult crisis are described in four areas: 1) identity; 2) body; 3) mind; 4) acting. In each area psychopathology and its extension to the analytic situation are described.

The adults' crisis has a great influence on the adolescents' crisis and viceversa. It is the ground where the adolescents' conflicts take place, and helps the comprehension of the analytic process.

**Key words:** Adolescence. Life Crisis. Family. Parents. Psychopathology.

RAYMOND CAHN – *From the object to the subject of belief*

**Summary:** Adolescence forces one to question again the relationship of the subject with his beliefs, both in their nature and in the functions.

The author approaches the problem in its several aspects both on the clinical and metapsychological levels. The primary illusion, the problematics of illusion-disillusionment, the transitional area seem to be thus revealed as essential landmarks enabling one to trace the several fates of beliefs, not only linked to the internal object but also influenced by the environment. The author may thus question in a new way the problem of values with the adolescent in the contemporary world.

**Key words:** Adolescence. Beliefs. Transitional space.

FLORENCE GUIGNARD – *The Psychoanalyst and the Adolescent. Is there a training specificity for the psychoanalytic practice with adolescents?*

**Summary:** In an attempt to answer this question the author takes into consideration the development children and adolescents' characteristics experienced in the course of the last fifteen years in the Western Hemisphere, particularly in France. Based on the work by French authors, including her own, the author concludes that a gradual fading took place of the respective characteristics of the latency period, the pubertal period and the second period of adolescence. This assumption has many implications since it casts doubt on the establishment of the repression and of the biphasic character of the post-oedipal identifications described by Freud.

The author tries to avoid the easy way out that would consist in placing the set of these new psychic characteristics in the category of "extreme cases". From the point of view of the present general psychoanalytic training, the author proposes as the *princeps* technical model that of the children's cure, establishing in the same line the cure of adolescents, without confronting them more than the psychic structures of the subjects which these models address are confronted themselves.

**Key words:** Adolescence. Latency. Clinical practice. Change.

FRANÇOIS LADAME – *Why is it necessary to have an identity? Or on the imbroglia of identifications and their reorganization in adolescence*

**Summary:** Adolescence is often associated with the constitution of identity. This implies a conscious feeling on the surface with a corollary deeper down of unconscious identifications and the libidinal investment of the self. In this article, I propose to consider identity as a point of departure rather than a simple point of arrival. I also raise the question of the "place" of identifications and the reworking that follows in puberty.

**Key words:** Adolescence. Ego ideal. Identity. Primary identification. Secondary identification.

JANINE CHASSEGUET-SMIRGEL – *Interview*

**Key words:** Interview. Psychoanalysis.

EGLA LAUFER – *Interview*

**Key words:** Adolescence. Therapeutic consultation. Diagnosis. Prevention. Therapeutic resources.

ROBERT MICHELS – *Interview*

**Key words:** Interview. Psychoanalysis. Psychotherapy. Transference.

MIRTA C. DE KATZ – *Vocational Guidance. Psychoanalytic approach*

**Summary:** The purpose of this paper is to account for the influence of Psychoanalysis on other fields of knowledge, in this particular case, Vocational-Occupational Orientation, and disclose the theoretical and technical framework of this specialty –whose practice is included in the area of psychoanalytic psychotherapies due to the fact that the psychical conflict approach is essential in this analysis.

The paper consists of several parts; a Descriptive Level, including the historic development of Vocational Orientation in Argentina and its definition as a multipurpose field of action based upon Health, Education and Work. Under this title there is a description of its different approaches, scopes and limitations, and the terms Choice and Vocation are also discussed in an operational sense. Moreover, there is a reference to Psychoanalysis Theoretical, Clinical and Technical Notions applied to this specialty and the chosen schools of thought (mainly, Freud, English and Argentine schools).

The clinical record of a 17 year-old female patient provides a good example. There, we notice the way she tries to connect herself with her conflict and understand its relevance to the professional choice, thus continuously working from the internal to the external scenario, from the psychic to the occupational reality, from subjective to objective issues, and addressing all these aspects at the same time.

**Key words:** Clinical case. Conflict. Vocational guidance. Psychoanalytic psychotherapy. Vocation.

HÉCTOR AGUSTÍN PETRUCCI – *On the focal psychotherapeutic approach of psychosomatic pathology*

**Summary:** The purpose is to base the utilization of a psychotherapeutic method of psychoanalytic orientation: focal psychotherapy. In this work, directed to an institutional patient suffering of a variety of somatic symptoms.

The professional or scientific psychotherapy begin to final of XIX century. At start psychoanalysis and psychotherapy was identical. The focal psychotherapy acts in consonance with the psychoanalytical paradigm and it has as axle at thematic therapeutical focus. Focus, etymologically, proceed of "fire" and remit at "individual caldron", where they are the patients conflicts.

Demands selective attention directed at focus –resolution– to patient-therapist dyad and selective inattention at all that appear during the session out of selected focus. The focus interplay crystalized, as line rector of treatment, structures the therapeutic function.

As process, embraces two different levels:

- Experiential level: the relationship between patient-therapist.
- Cognoscitive level: interaction between the associations of patient and interventions of therapist.

This conception of the psychotherapy articulates:

- The heuristic: delimitation and cristalization of one focus construct the relationship between patient and therapist.
- The algorithmic: planification of the psychotherapy around resolution of one thematic focus.
- The comprehension, the empathy and the interpretation are its basic unit therapeutic. They are the curative factors of this therapeutic process.

I exemplify with one case considered as "single case" through of "clinical psychoanalytical facts".

**Key words:** Clinical Case. Focus. Clinical fact. Individual psychoanalysis. Psychosomatics. Focal psychotherapy. Psychoanalytic psychotherapy.

LEONARDO WENDER – *A Technical Option When Confronted  
With a Particular Type of Dream. “Redreams”*

**Summary:** The dreams that came forth at the beginning of the session are different both semiologically and technically from the dreams that arise unexpectedly “intrasession” as a result of the interpretation of the analyst or by spontaneous association of the patient.

Is at this moment that a new and transference construction of the “first” dream, the one that was dreamed at night, is carried out through “redreaming” during the transference-countertransference process.

It is thought that something of the constellation that the original dream put together is being reproduced in the here-now and that for reasons –among others economic ones– *the patient is again using the oniric representational work he already carried out, to condense analogous mental experiences which at this moment are deeply resignified due to the transference-countertransference moment.*

The option of a change in the interpretative focus technique is both proposed and supported in these cases.

**Key words:** Dreams. Interpretation of dreams.

*Résumés*

NORA BARUGEL Y BERTA MANTYKOW DE SOLA – *L'action communicationnelle dans la psychanalyse des adolescents*

**Résumé:** Ce travail s'occupe de certaines actions que les auteurs appellent actions communicatives. Il s'agit des actions spécialement communes dans le traitement des adolescents et elles sont reconnues comme un autre langage, plus primitif et corporel qui est au service de la communication. Dans ce travail on cherche de donner à cette manifestation transférentielle un lieu plus précis dans la théorie et la technique psychanalytique, en essayant d'établir une distinction métapsychologique entre les modalités communicatives et l'acting-out. A partir de cette différenciation nous soutenons qu'il est possible d'inclure l'action comme un autre ressource clinique-théorique dans le processus psychanalytique et nous l'avons exemplifié à partir de la présentation des situations d'action communicative dans le matériel clinique d'un patient adolescent.

**Mots clés:** Action communicative. Acting out. Mise en acte. Adolescent. Cas clinique. Contre-transfert. Procès psychanalytique. Transfert . Traitement psychanalytique.

ANA C. BISSON DE MOGUILLANSKY – *Errances adolescentes. Exil et des-Exil*

**Résumé:** L'auteur définit les errances adolescentes comme des activités exploratoires naturelles d'un âge où la pensée s'exprime en partie sous la modalité de l'action; les errances ordinaires ont un noyau de rêverie qui est proposé comme différent de l'activité de faire des fantaisies. Il y aurait deux groupes d'errances relationnées à l'exil des fils des disparus/exilés pendant le procès militaire, qui sont produites par la compulsion à la répétition (rendre actif ce qui a été subi passivement), et les errances originées ou conditionnées par les abandons parentaux; ces dernières ont une base narcissique et tendent à éviter le développement des liens affectifs (abandonner pour ne pas être

abandonné). L'absence d'errance serait une des caractéristiques de la latence prolongée.

L'auteur propose réfléchir sur les difficultés pour établir le procès psychanalytique avec ces jeunes qui marchent si souvent.

**Mots clés:** Adolescence. Exil. Matériel clinique. Migration. Pensée.

### B. MIGUEL LEIVI – *Le Symptôme dans la Clinique Psychanalytique*

**Résumé:** Ce travail explore la place conceptuelle du symptôme dans la clinique psychanalytique. Pour ce faire, on compare et on différencie les organisations des cliniques médicale et psychiatrique d'un côté, en tant qu'elles sont centrées sur l'axe du regard, et de la clinique psychanalytique de l'autre côté, en tant que son pivot est l'écoute. Étant le symptôme inclus dans des structures différentes, en sont aussi sa structure et sa fonction autant que sa relation avec le sujet dans lequel il apparaît. Le symptôme a dans les cliniques médicale et psychiatrique la structure d'une image; sa fonction est l'indication de pathologie, et il est prioritaire par rapport au sujet; il s'agit là de l'objectivation du symptôme. Par ailleurs, dans la clinique psychanalytique le symptôme a une structure discursive; sa fonction est celle d'une formation de l'inconscient, et son sens, sa valeur, est celui d'un message, d'une interrogation singulière, concernant le sujet.

L'abord psychanalytique du symptôme entraîne l'inclusion dans le réseau discursif; son sens n'est là immédiat, mais ne se rendra qu'après-coup. Ça suppose l'ouverture d'un temps, le temps du transfert, où le sens du symptôme puisse s'y réaliser.

Les difficultés de l'abord psychanalytique pendant l'adolescence sont un échantillonnage des difficultés de l'entrée en analyse et de l'établissement d'un transfert opérant du point de vue analytique. En ce sens, l'expérience du travail analytique avec des adolescents peut être un moyen utile pour réfléchir sur beaucoup des difficultés que la psychanalyse paraît trouver de nos jours.

Finalement, et pour renforcer la singularité subjective mais aussi bien culturelle et historique du symptôme, le travail présente deux brefs exemples; le premier d'eux fait référence à une problématique d'il y a plusieurs siècles, en tant que le second exemple est une vignette de l'actualité la plus immédiate.



**Mots clés:** Adolescence. Clinique. Matériel clinique. Sens su symptôme. Symptôme.

ALFREDO ORTIZ FRÁGOLA – *Crise dans la famille: la rébellion des adultes*

**Résumé:** Dans sa pratique clinique l'analyste d'adolescents fait quotidiennement face à des situations de crise de l'adolescent, de ses parents, de la société.

Le document présent s'occupe de la rébellion des adultes, de l'état de crise que constitue la facette adulte des avatars de la transformation adolescente.

Nous partons de l'idée de considérer l'adolescence comme une phase d'intense mobilisation narcissique, une période de transformation du "self" qui a lieu dans un cadre indispensable d'apports narcissiques, provision affective, confrontation, limites et autonomie lente, soit, en d'autres mots, dans un espace de liens dans lequel les dits "objets du self" remplissent un rôle éminent. Les adultes qui constituent la niche écologique du jeune souffrent leur propre crise, ils vivent leur propre rébellion, maintes fois frustrée.

Nous décrivons les évidences de cette crise adulte en distinguant schématiquement ses manifestations dans quatre domaines: 1) l'identité, 2) le corps et les fonctions vitales, 3) les processus de mentalisation et 4) le passage à l'acte.

Dans chaque domaine nous signalons quelques configurations psychopathologiques typiques et leur extension jusqu'au terrain de la relation analytique.

Les vicissitudes des crises des adultes exercent une forte influence réciproque sur les alternatives des crises des jeunes. La perception de ce rideau de fond sur lequel se développe la conflictive adolescente permet de saisir des configurations décisives dans l'évolution du processus analytique.

**Mots clés:** Adolescence. Crise vitale. Famille. Parents. Psychopathologie.

RAYMOND CAHN – *De l'objet du sujet du croire*

**Résumé:** L'adolescence contraint à une réinterrogation de la relation du sujet à ses croyances, dans leur nature comme dans leurs fonctions.

Le problème est abordé dans ses divers aspects sur le plan clinique et métapsychologique. L'illusion primaire, la problématique illusion-désillusion, l'aire transitionnelle s'y révèlent comme des repères essentiels permettant de tracer les divers destins des croyances, fonction tant de la relation à l'objet interne que de l'influence de l'environnement, et de poser de nouvelle façon le problème des valeurs chez l'adolescent dans le monde contemporain.

**Mots clés:** Adolescence. Croyances. Espace transitionnel.

FLORENCE GUIGNARD – *Le psychanalyste et l'adolescent. La spécificité de la formation à la psychothérapie analytique des adolescents.*

**Résumé:** Pour tenter de répondre à la question posée, l'auteur propose une réflexion sur l'évolution des caractéristiques des enfants et des adolescents au cours des quinze dernières années en occident, et notamment en France. À partir des travaux d'auteurs français, y compris les siens propres, elle conclut à un effacement progressif des caractéristiques respectives de la période de latence, de la puberté et de la deuxième période d'adolescence. Cette conclusion est lourde de conséquences, en ce qu'elle remet en cause toute la constitution du refoulement et du bi-phasisme des identifications post-oediennes décrites par Freud.

L'auteur tente d'éviter la solution de facilité qui consisterait à verser l'ensemble de ces nouvelles caractéristiques psychiques dans la catégorie des "cas-limites". Du point de vue de la formation actuelle du psychanalyste en général, elle propose comme modèle technique *princeps* celui de la cure d'enfants, installant dans la foulée celui de la cure d'adolescent, sans les opposer davantage l'un à l'autre que ne le sont les structures psychiques des sujets auxquels s'adressent ces modèles.

**Mots clés:** Adolescence. Latence. Clinique. Changement.

FRANÇOIS LADAME – *Une identité, pour quoi faire? Ou l'imbroglia des identifications et de leur remaniement à l'adolescence*

**Résumé:** L'adolescence est souvent associée à la constitution de l'identité. Il s'agit d'un sentiment conscient en surface, qui a un corollaire en profondeur, les identifications –inconscientes– et l'investissement libidinal de soi. Dans cet article, je propose de considérer l'identité comme un point de départ plutôt qu'un simple point d'arrivée. Je soulève également la question des "lieux" des identifications et des remaniements qui suivent la puberté.

**Mots clés:** Adolescence. Idéal du moi. Identité. Identification primaire. Identification secondaire. Surmoi.

JANINE CHASSEGUET-SMIRGEL – *Entretien*

**Mots clés:** Interview. Psychanalyse.

EGLÉ LAUFER – *Entretien*

**Mots clés:** Adolescence. Consultation thérapeutique. Diagnostique. Prévention. Secours thérapeutiques.

ROBERT MICHELS – *Entretien*

**Mots clés:** Interview. Psychanalyse. Psychothérapie. Transfert.

MIRTA C. DE KATZ – *Orientación vocacional. Point de vue psicoanalítico.*

**Résumé:** Ce travail a pour but de démontrer l'influence de la psychanalyse sur d'autres disciplines, sur l'orientation en matière de vocation et d'emploi dans ce cas, et de faire connaître le cadre théorique et technique de cette spécialité, dont la pratique se situe dans le

domaine des psychothérapies psychanalytiques, car l'abordage du conflit psychique est primordial dans cette optique.

Le travail comporte plusieurs parties: un Niveau Descriptif, concernant l'histoire du développement de l'orientation professionnelle en Argentine, où cette dernière est définie en tant qu'un champ d'action multidisciplinaire, dont les axes thématiques sont la Santé, l'Éducation et le Travail. Ses divers abordages, ses portées et ses limitations y sont décrits et les termes Choix et Vocation sont discutés dans un sens opérationnel. Ensuite, les notions théoriques, cliniques et techniques de la psychanalyse appliquées à cette spécialité sont mentionnées ainsi que les lignes théoriques choisies (Freud, école anglaise et argentine notamment).

Un matériel clinique concernant une patiente de 17 ans est décrit à titre d'exemple. On peut y voir de quelle façon elle essaie de prendre contact avec son conflit et de comprendre son incidence dans le choix de la carrière et on y montre une modalité de travail qui passe de façon permanente de l'intérieur vers l'extérieur, de la réalité psychique à la réalité concernant l'emploi, de la subjectivité à l'objectivité, en travaillant tous ces aspects en même temps.

**Mots clés:** Cas clinique. Conflit. Orientation vocationnel. Psychothérapie psychanalytique. Vocation.

HÉCTOR AGUSTÍN PETRUCCI – *Sur l'abordage psychothérapeutique focale de la pathologie psychosomatique*

**Résumé:** Ce travail a pour objectif soutenir la utilisation d'une méthode de psychothérapie d'orientation psychanalytique: la psychothérapie focalisée, dirigée a une patiente institutionnelle souffrante de divers symptômes psychosomatiques.

La psychothérapie professionnelle ou scientifique commence a la fin du XIX siècle. Au début, la psychanalyse et la psychothérapie étaient la même chose. La psychothérapie focalisée opère en consonance avec le paradigme psychanalytique et a comme axe la focalisation thérapeutique thématique. L'adjectif focal provient étymologiquement du mot "feu" qui renvoie a la "chaudière individuelle", lieu d'où provient les conflits du patient.

Cette psychothérapie exige au couple patient-therapeute une attention

selective dirigée a l'endroit focalisé resolution et une non-attention selective a ce qui aparait an cours de la session en-dehors de cet endroit focalisé choisi. L'endroit focalisé est cristallisé de facon interactive, ligne réctorale du traitement, eststructure de la fonction therapeutique.

Comme processus, il contient deux niveaux differents:

- Le niveau concernant l'experience: la relation therapeute-patient.
- Le niveau cognitif: l'interaction entre les associations du patient et les interventions du therapeute.

Cette conception de la psychoterapie articule:

- L'heuristique: delimitation et cristalisation d'un entroit focalisé construit de facon interactif entre patient et therapeute.
- L'algorithme: planification de la psychoterapie autours de la resolution d'une focalisation thématique.
- La comprehension empathique et l'interpretation constituent une unité basique de psychoterapie. Tous ces elements sont les facteurs curatifs de ce processus therapeutique.

On illustre avec un cas que l'on considere comme "single case" a travers de "Faits Psychonalytiques Cliniques".

**Mots clés:** Cas clinique. Foyer. Fait clinique. Psychanalyse individuelle. Psychosomatique. Psychothérapie focale. Psychothérapie psychanalytique.

### LEONARDO WENDER – *Un choix technique face au récit d'un type particulier de rêve. "Le rêve répété"*

**Résumé:** On distingue, sémiologiquement et techniquement, les rêves de début de séance d'avec ceux qui apparaissent subitement "intraséance", comme résultat du travail interprétatif de l'analyste ou par une association spontanée du patient.

On assiste donc à une construction renouvelée et transférentielle du "premier" rêve, produit pendant la nuit, rêve qui est répété en plein processus transferentiel-contre-transférentiel.

On suppose que quelque chose de la constellation créée par le rêve originaire se reproduit à ce moment-là, et que, pour différentes raisons, économiques entre autres, *le patient se sert à nouveau du travail représentationnel onirique déjà fait, afin de condenser des expériences mentales analogues, mais qui sont profondément resignifiées au moment du transfert-contre-transfert.*

RESUMENES Y DESCRIPTORES

Le choix d'un changement dans la technique de l'abordage interprétatif est donc proposé et justifié pour les cas en question.

**Mots clés:** Rêve. Technique de l'interprétation des rêves.